想要获取更多资源吗？

点击上方图片，即可进入修行资料中心，探索浩如烟海的佛经经典、禅修指南、开示讲记以及实修方法等珍贵内容。这里汇集了助您精进修行的各类资源，无论您是初学者还是资深修行者，都能在此找到滋养法身慧命的甘露法雨，开启智慧，增长福德，成就菩提！

阿弥陀佛的“摄生第四愿（吴译第6愿）”之探秘

阿弥陀佛的“摄生大愿”绝对不止“三愿”而是“四愿”！只是古人不知，或佯装不知而矣！！！

（“四愿”可详见中国庐山东林寺印经处印赠的吴译本《佛说阿弥陀三耶三楼佛檀过度人道经》，日本香川孝雄编着的《无量寿经之诸本对照研究》一书之中，叫作《佛说阿弥陀三耶三佛萨楼檀过度人道经》，台湾慧净法师编订的《无量寿经汉译五本分段对照》之中，叫作《佛说阿弥陀三耶三佛萨楼佛檀过度人道经》，黄念祖居士所着的《大经解》中，则叫作《佛说诸佛阿弥陀三耶三佛萨楼佛檀过度人道经》，简称《大阿弥陀经》）！

这“四愿”可见于中国庐山东林寺印经处印赠版的《佛说阿弥陀三耶三楼佛檀过度人道经》之第四愿至第七愿（详见该经之P16—P19）。其中之第4、第7和第5愿，与魏译本《佛说无量寿经》的第18、第19、第20愿一一对应，也就是我们通常所说的“摄生三愿”，而唯独其中之第6愿为其他各种译本之所无！

该愿云：

使某作佛时，令八方上下无央数佛国诸天人民，若善男子善女人欲来生我国，用我故益作善：若分檀布施，绕塔烧香，散花燃灯，悬杂缯彩，饭食沙门，起塔作寺断爱欲，【斋戒清净，一心念我昼夜一日不断绝，皆令】来生我国作菩萨。得是愿乃作佛不得是愿终不作佛。

该经之出版说明中明确指出：

壹）、依据之版本：为民国七十八年八月佛陀教育基金会出版之《净土五经读本》中之《佛说阿弥陀三耶三佛萨楼檀过度人道经》。该经系民国三十三年普惠大藏经刊行会依清龙藏本刊行。

弌）、原本之依据版本及校勘参考版本：

其中明确指出：

原本为（清）清龙藏本

[甲]、直接校本二

一、（大）日本大正藏本

二、（卍）日本卍字藏本

[乙]、间接校本四

一、（丽）高丽藏本

二、（宋）宋思溪藏本

三、（元）元普宁藏本

四、（明）明嘉兴藏本

由此可见，东林寺出版的吴译本《大阿弥陀经》，除其所依据的原本为大清之龙藏本外，其校勘所参考之版本共有六种藏本！

而该经之经文的第19页，其第6愿之【注一】则明确指出：

斋戒等十七字？丽无。

也就是说，吴译第6愿之中的，方括号内所示的【斋戒清净，一心念我昼夜一日不断绝，皆令】等十七个字，仅为高丽藏本之所无！而其余六种藏本则都并未缺失！！！

于是，就让人不得不提出怀疑，这么重要、这么关键的十七个字，在其流通本中为什么会没有？！究竟是谁将之剔除的呢？！而剔除这十七个字的目的又是什么呢？！

连想到魏译第18愿曾被人为地由“正信即生之大愿”，而强行改造成为“念佛往生愿”！而被改造后的所谓“本愿之称名（本愿之念佛）”又与“弥陀本意之念佛（吴译第6愿之‘念佛’）”并不相应，甚至可以说是大相径庭，这一事实使我们有理由怀疑，是某些人出于个人之目的，故意删除了大藏经中的“一心念我昼夜一日不断绝”等十七个字，其目的正是为了用其“本愿之念佛”来代替“弥陀本意之念佛（即吴译第6愿之‘念佛’）”，以掩盖其改经坏法之罪行！

道绰、善导改本愿之“乃至十念的欲生我国心”为“下至十声之称名”，《大阿弥陀经》的流通过程中又被莫名其妙地删除了“一心念我昼夜一日不断绝”等极为重要的关键字！这一严重之事实，不但令净土理论迷失了其“行正信行”、“善根回向”和“正信即生”的正确之方向，而且令净土之“念佛”也完全失去了其本来之面目！其给净宗理论，乃至整个佛教理论，所带来的损害都是致命的、灾难性的，而且是不可挽回的！事到如今，再欲追究某些个人的历史之责任，也已于事无补！

我们之所以把这个问题提出来，只是为了让大家认识到问题之严重性和纠正历史错误的紧迫性！我们的当务之急应当是立即行动起来，切实深入研习《净土诸经》，认真体领弥陀之本意，正本清源，拨乱反正，尽快、及早地恢复净宗理论的真面目！

建议各位有志于往生净土，有志于代佛弘扬净土的有识之士，要积极行动起来，主动参与到净土理论的大讨论之中，积极发表自己之见解，即是对弘扬正法的一份贡献啊！！！

东林寺印经处印赠的《无量寿经五种原译》的确不错，值得你迎请一套！

另外，《佛说无量寿佛名号利益大事因缘经》和玄奘大师所译的《称赞净土佛摄受经》也是习净者必备和必读之经！也是每一个习净之士不可或缺的啊！！！
“一心念我”就是“一心不乱地念我”！
弥陀的“摄生第四愿（吴译第6愿）”，才是真正意义上的“念佛往生愿”！

在现存的五种古汉语译本——《系列无量寿经》——之中，这是唯一的硕果仅存的“念佛往生愿”！！而其他所有一切译本中的所有一切“摄生大愿”，都无一例外的是“行正信行”的“正信即生”之“愿”！！！
顾名而思义，当知：
“念佛往生愿”之核心，关键之词语，便是
“一心念我昼夜一日不断绝”！！！

这虽然只是短短的一句话（实际上它并不是一个完整的句子，而只是一个“词组”），但它却是《净土诸经》之中，所有关于“念佛”及“念佛往生”之开示的理论之基础！换句话说，《净土诸经》之中，所有一切关于“念佛”以及“念佛往生”之理论，都是围绕这一句话而展开的、都是这一句话的具体之开示！！！

是故，弄清每一个词、乃至每一个字的真实之含义，都是至关重要的！因为它决定着净土法门（尤其是“念佛”）之性质。

大家都知道，弥陀的西方净土法门是由阿弥陀佛亲自创建的，其法门的所有一切理论基础，基本原则，乃至整个理论体系之中的每一个细节，都是由弥陀亲自确立的！而我们的娑婆本师释迦牟尼佛不过是如实转述和如理宣说而矣！！！根据“依法不依人”的基本原则当知：“弥陀大愿”才是决定法门性质的第一手资料，第一标准！而《无量寿经》则是本师释迦牟尼佛对大愿内容的具体之解说，当是决定法门性质的第二手资料和第二标准！！而《弥陀经》、《观经》等，则是用来进一步解释《无量寿经》的，所以《弥陀经》和《观经》当属于第三手资料和第三标准！根据“依了义，不依不了义”的原则当知：

所有大乘经典之中有关“念佛往生”之部分，都应以《净土诸经》为标准，为依据！而《净土诸经》之中的有关的部分，则应以《系列无量寿经》为依据，为标准！！而《无量寿经》之中的所有有关的“念佛之理论”，则无疑都应以吴译本的第六愿为最后之依据！！！在确立了上述的逻辑顺序和基本原则之后，让我们再回过头来探究一下“念佛往生愿”的具体之细节。
一、“一心念我”之“一心”即是《弥陀经》所说的“一心不乱”！

是故“一心念我”，就是“一心不乱地念我”！而绝不可能是“念我念到（念得）一心不乱”！！！
此处之“一心”，是句中之“状语”，它无疑是用来修饰句中之“谓语”——“念（动词!）”的！它所描述的是“念”这一动作的“行为之状态”——如何去“念”？怎么样去“念”？而不是“念”的具体之“结果”！！！具体说就是：
是“一向专心地念（一向专念！详见大经！！！）”？！
“一心不乱地念（详见弥陀经！）”？！

“专心系念一处地念（详见观经！）”，“令心坚住，专想不移地念（详见观经！）”？！
“一专为忆地念（详见‘念佛圆通章’！）”？！
“莫有休息地常念（详见般舟三昧经）”？！
“念念不断，念念不杂，念念相续地念”呢？！
还是“杂心散乱地念”？！
“三心二意地念”？！
“粗心大意地念”？！
“马虎放逸地念”……

总而言之一句话，“一心”是动作（念佛）之状态，而不是动作之目的（念佛之目的）！！！
那么，“念我（念佛）”之目的是什么呢？！
毫无疑问，是“发正信心”！“发至诚心”！！“发至诚心坚固不退”！！！
为什么念佛之目的只是为了“生信心”而不是“灭妄念”呢？！
这无疑是由法门之性质所决定的！我们已曾反复强调过：

由于净土法门的如说修行之总纲领是“所有一切闻我名号之众生，都要行正信行得生我刹（详见宋译本第31愿）”之故，所以，净土法门的往生之正因只能是“正信心”！！！
反过来说

由于“所有一切闻信其名号功德者”和“所有一切正信彼佛之智慧者”，都可以“即时入正定位，生清净安乐国”，都可以“即时入正定位，不退转阿耨多罗三藐三菩提”故，所以，净土法门的“如说之正行”一定是“行正信行”——一定是建立和提升信心之“行”！！！

在这一大前提和大原则之下，不论是“闻（闻彼佛名）”，还是“念佛（闻已思维，简称‘思’）”，乃至于“修诸功德（修！）”，有哪一个不是为了“生信心”的呢？！

在这一大前提和大原则之下，怎么可能会去“灭妄念”？！怎么可能会求“念佛的一心不乱”呢？！

最后，需要再特别强调一下的是：

“弥陀的西方净土法门”是一个复杂而精妙的有机之整体，而所有的《净土系列诸经》（包括《系列无量寿五经》、《弥陀经》、《观经》以及《名号经》等）都是从不同之侧面（包括“层面”）和不同之角度来解说和诠释“净土法门”的！而在“行正信行”，“善根回向（善心回向）”和“正信即生”这三大基本原则（弥陀法门三法印！）的规定和约束之下，法门的基本性质和大方向、大目标都是确定无疑而不可变更的。在这种情况下应知，法门的每一个概念（比如“念佛”，“一心念我”等），其具体之含义都是固定的，甚至是唯一的。不是既可以这样说，又可以那样说的！！！以“一心念我”为例，就不难看出：所有净土系列诸经，甚至《净土诸经》之外的其它大乘经典，在对“一心念我”之“一心”的解释上都是唯一而无二的！其意义都是“专心致志”地、“一心一意”地去念，而不是通过“念我”去“求一心”、“得一心”！！！难道千经万典皆一致，唯独《弥陀经》有悖统一之规律吗？！

（敬请大家要特别注意汉语之中“的”、“地”、“得”三字之用法，还要特别注意状语的“顺置”与“倒置”问题！比如“一心念我昼夜一日不断绝”之中的“昼夜一日不断绝”，就同样是“念”之一字的“状语”，与“一心”一词的语法之成分完全相同！其所不同之处唯是：“一心”为状语之“顺置”，而“昼夜一日不断绝”则是状语之“倒置”！仅此而矣！！！）

“一心念我”之“念”是“想念”、是“思维”而不是“口念”！

“一心念我”之“我”是“我的相好光明、威神功德”而不是“四字假名之文字”！

“一心念我”之“我”是弥陀之自称，故“一心念我”便是“一心专念阿弥陀佛”，这在净土门中简称为“念佛”！！！

然，“念佛”之概念决非始自于“弥陀之净土”，而是由来已久，贯穿于一大藏教、无量法门之始终。原始小乘佛教，阿含经中便有“念佛”之概念！但由于当时，如来不对小乘说“他方佛”故，所以小乘之“念佛”，仅限于“念本师释迦牟尼佛”！其“念佛”之概念（内涵！）是非常清楚的，那便是“想念、思维本师释迦牟尼佛的相好光明与威神功德”！！！而“念佛之目的”也是十分清楚的，那便是对佛生起净信心（毫不怀疑的净洁心！），至诚心和慈敬心......这其中之道理是非常之简单，也是非常容易理解的。因为只有“真心信佛”，才能接受其教诲，只有“真心信佛”才能“信所佛说之经”、“信佛所说之法”故！

只因佛的相好光明、威神功德、慈悲智慧等，无不蕴含于“佛所说之法”故，所以“念佛”的概念便自然延伸到了“念法”，乃至“念僧”......毫无疑问的是：“念法”、“念僧”之内含依然是“想佛所说之法”、“想助佛弘法之僧”！而“念法”、“念僧”之目的依旧是“生信”！！！

然，不论是“闻佛”、“闻法”、“闻僧”，还是“念佛”、“念法”、“念僧”，其本质皆是“想念”和“思维”！其所想、所思者，皆是佛、菩萨的“相好光明”与“威神功德”！！其共同之目的就是生起对佛、菩萨的“至诚大深信”！！！

这种由“闻（净土称之为‘闻名’）”、“思（净土称之为‘闻已思维’，又简称‘念佛’）”而生“信”，信后方“起修”的传统理论贯穿于一切经，适用于一切法！而从未有一经一法而能超出其外也！！！而特别强调“行正信行”，特别强调“正信即生”的“净土法门”又岂能例外乎？！

当知：吴译第六愿（念佛往生愿）的“一心念我”，乃“净土念佛概念”之发端！由于受到“行正信行”、“善心回向”和“正信即生”这三大理论原则（弥陀法门的三法印！）的强力之“制约”和“束缚”故，所以，它绝不可能是“发于口端”的喋喋不休的口念“我、我、我......”

而是、也只能是：

“一心想我”！！！

而“想我”，便是“想阿弥陀佛”！！！

而其“思维”和“想念”的具体之内容无疑只能是“西方依正之相好光明与威神功德”！！！

其“思维”和“想念”的真实之目的无疑只能是“生信”！！！

而“生信”之目的无疑是“得生”！！！

所以无论是“闻名（闻）”、“念佛（思）”，还是“修诸功德（修）”，皆是为“积累善根”、“激发正信”而服务的，皆是“积累善根”、“激发正信”之工具！其共同之目标皆是为了“正信”，其终极之目标皆是为了“得生”！！！

这便是阿弥陀佛及十方一切诸佛，之所以兴出于世间，而欲“惠以众生”的“真实之利”！又即《名号经》所反复宣说的“不可思议功德名号利益”，“一大事因缘”！！！

《名号经》特别指出：

“如来（十方世界一切如来）所以兴出于世间”就是为了专说“彼佛不可思议真实功德、光明

名号，利益大事因缘”！！！

从这句话中即可清楚地反映出“彼佛名号”之实质，这实质便是：

一、不可思议真实功德；

二、不可思议相好光明！

此为本师释迦牟尼佛给“彼佛名号”所作出的最为精确之定义！！！

它所确定的是：“彼佛名号”是“彼佛之威神功德、相好光明”而不是彼佛假名之文字！！！

既然“名号的本质”是“功德”是“光明”，而不是“假名之文字”，那么：

“闻名（闻）”便是“闻功德”、“闻相好”、“闻光明”、“闻是法”、“闻是经”！而不是“闻假名”、“闻四字”！

“念佛（思）”

便是“思功德”、“思相好”、“思光明”、“思是法”、“思是经”！而不是“思假名”、“思四字”！更不可能是“口称假名”、“口称四字”也！！！

“昼夜一日不断绝”是“昼夜不断地念”而不是“念得（或念到）昼夜一日不断绝”

这里的“昼夜一日不断绝”和“一心念我”的“一心”一样，都是修饰句中之“谓语（动词‘念’！）”的，其语法成分都是“状语”。其意是：

要昼夜一日不断绝地、一心不乱地“念（想）”！

想什么呢？！

当然是“想我的依正功德和我所推行的西方净土法门”！

为什么要“昼夜一日不断绝地想（念）”，为什么要一心不乱地“想（念）”呢？！

当然是为了尽快、尽好，快速圆满地发起正信心（究竟圆满之正信）！！！

有经为证：

宋译《佛说大乘无量寿庄严经》明确指出：

要“如是昼夜思维极乐世界无量寿佛种种功德、种种庄严”！

那么，如是昼夜思维（“念我”！）的目的是什么呢？！

当然是为了“发至诚心归依顶礼（‘至心归依顶礼供养’）”！

而此处之“昼夜”，显然就是吴译第6愿中的“昼夜一日”！它们都是句中之“状语”！都是说明“如何思维”，“如何念我”的。其意都是“不断绝地思维”，“不断绝地念我”！

而“昼夜一日不断绝地一心念我”和“如是昼夜思维极乐世界无量寿佛种种功德、种种庄严”便是“念吾名号”——“念彼佛名号”！

其最终之目的都是：

“发至诚心坚固不退（详见宋译第13愿）”！！！

“发三种心（详见观经）”！！！

“发欢喜心（唐译云‘常念诸佛（弥陀）而生喜’）”

“常念至心不断绝”……

弥陀的“念佛往生愿（摄生第四愿）”探秘（之五）

“一心念我昼夜不断”就是“专念”，就是“常念”！就是“常念我名，莫有休息”！！！

阿弥陀佛在其“念佛往生愿”之中所提出的“念佛往生”的全部之条件，就是“一心念我昼夜一日不断绝”！围绕这些“条件”，不但《净土诸经》之中有很多精辟、准确之开示，就是诸多大乘经中也有不少精妙准确之诠释。比如阿弥陀佛在《般舟三昧经》中所作的亲口之开示就是其最具权威性的精辟开示。

《般舟三昧经》行品第二 有云：

时有跋陀和菩萨，於是间国土闻阿弥陀佛。数数念，用是念故，见阿弥陀佛。见佛已从问，当持何等法生阿弥陀佛国？尔时阿弥陀佛语是菩萨言：欲来生我国者，常念我数数。常当守念，莫有休息，如是得来生我国。佛言，是菩萨用是念佛故。当得生阿弥陀佛国。常当念如是佛身，有三十二相悉具足（相好！）光明彻照，端正无比（光明！）……《般舟三昧经》（一卷本）也说：

佛言。菩萨於此间国土念阿弥陀佛，专念故得见之。即问。持何法得生此国。阿弥陀佛报言：欲来生者，当念我名，莫有休息，则得来生。佛言：专念故得往生，常念佛身有三十二相八十种好（相好！），巨亿光明彻照，端正无比（光明！）。

由此可见

“弥陀念佛愿（吴译第6愿）”所说的“一心念我”就是“一心专念”！“一向专念”！！！

“专念故，得往生”！！！

而“念佛往生愿”中的“昼夜一日不断绝”则是“常念”！“常念我名（常念我！）莫有休息”！！！

“常念”故，“如是得来生我国”！！！

总而言之，欲来生者，一须“专念”！二须“常念”！

但！特别须要提请大家注意，千万千万不能忘记的是：

“常念”与“专念”之“我名”，绝非是古德所说的“四字”与“六字”！

而是“常念、当念如是佛身，有三十二相、八十种好悉皆具足，光明彻照，端正无比”！！！

然而令人可悲的是，古今中外之“大德”虽亦常引此经而作为“念我名号”即是“口念四字、六字”之证明，然却大都只引“前文”，而悉数贪污“后语”！！！比如当代的知名居士黄念祖，在其巨着《大经解》中，便理直气壮的指出：

或有疑问：文中但云“十念”，何以竟谓称佛名号（口称四字假名！），而非他种念佛耶？

（小评：此云“十念”者，指“本愿之十念”！原来本是“欲生我国之十念”，竟已变成了“称佛名号”。偷天换日啊！！！）答曰：“十念”中之“念”，即指口念佛名（口念假名！）之念，实有明证。本经《宋译》文曰：“所有众生求生我刹，念吾名号发至诚心坚固不退……”。其中“念吾名号”只能解作念佛洪名（口念四字洪名！）也。

（小评：殊不知，此文之重点全在“念佛之目的”，即“念吾名号”是为了“发至诚心坚固不退”！而黄居士却一看到“念吾名号”之“文”，便一口咬定“‘念佛’是‘口念’之‘持名’”！死于字下啊！）又《般舟经》云：“尔时阿弥陀佛语是菩萨言，欲来生我国者，常念我名莫有休息，如是得来生我国”

（小评：只取“我名”，而完全断去了‘常念、当念如是佛身，有三十二相、八十种好悉皆具足，光明彻照，端正无比’，断章取义啊！而把“我名”说成是“阿弥陀佛四字”，亦是偷换了概念，偷梁换柱啊！）又《观经》之“下品下生”言……“如是至心令声不绝，具足十念称南无阿弥陀佛（又贪污了句中的核心部分‘如是至心’！）”
……由上经义可证：具足十念所云念佛者，直是“持名念佛”也！！！

（小评：殊不知《观经》下品下生中的“如是至心”才是全句之前提！“具足十念的如是至心”才是其核心之重点，“称佛名”不过是表达其“如是至心”的方法而已！而黄居士却只看到“称佛名”，却完全不顾“如是至心”。是捡了芝麻，丢了西瓜啊！！！）说到“断章取义”，“偷梁换柱”之学风，在佛门之中（尤其是净土门中）恐怕是由来已久！

比如《系列无量寿经》吧，它本来就是世尊多次之宣说，是异时、异处，面对不同人群而宣说的异名之《诸经》，而不是祖师们所说的“同经异译之本”！世尊之所以多次宣说，就是为了从不同之侧面，不同之角度，不同之层次，不同的深度和广度上来全面介绍净土法门之全貌的！换句话说，只有十二种经本互参，才能真正整体地把握法门之全貌！

然，祖师们却只取《一经》，而抛掷《诸经》！这本身就是最大的、最为严重的“断章取义”啊！！！

其余十一种经本，命运好的，也只能尘封于大藏，命运差的，却只能在《经典名录》中留个“名子”，连大藏经中都不留底档啊！常此以往，怎能不失传？！
　　侥幸保存在大藏经中的，又能怎样呢？！照样是抛掷于脑后啊！

比如，宋译本中的“行正信行”的净宗修行总纲领，“行正信行”的具体之步骤（“行四愿”！），“发至诚心归依顶礼”、“发至诚心坚固不退”的“念佛之目标”……《名号经》中的“闻信即生”和“正信即生”的“往生之正因”……唐译本中的“善根（善心！）回向即得生”和“积集善根应持回向”的法门修行之本质……《吴译本》中的“念佛往生愿”——“摄生第四愿”，以及汉、吴二译之中的“愿欲往生阿弥陀佛国者”的“三辈往生”（注：魏唐二译之中只有“至心愿生者（19愿的‘至心发愿欲生’）的‘三辈’”，而没有“愿欲往生者（20愿的‘至心回向欲生’）之‘三辈’”！）…………　……　……

这么多的重大理论之原则，这么多的重要之内容，甚至连弥陀的“念佛往生”之“本愿”都被弃之而不顾啊，这难道不是严重的“断章取义”吗？！

就拿祖师们选定的魏译《无量寿经》来说吧，他们全面地研究过吗？！全面地掌握其真意吗？！没有！！！
　　魏译之“三愿”中，他们只选取“一愿（第18愿）”而断弃其余两愿！

在其选取的“弥陀本愿”中，又只断取其“乃至十念”而断弃其“至心信乐欲生我国之心”！而在“乃至十念”中又强行注入“下至十声之称名”……于是，原本是“正信即生”的弥陀之“本愿”，被强行改造成了“念佛往生愿”！而被道绰、善导们制造出来的“念佛往生愿”又是否能与弥陀的“摄生第四愿”——真正的念佛往生愿——完全相应呢？！根据我们以上之分析可知：
　　它们不但不完全相应！而简直就应该说是
　　完全不相应！！！！！！

似这种与弥陀之大愿完全不相应（不但与“正信即生的弥陀三愿”不相应，而且与“念佛往生的弥陀第4愿”也不相应！），与释迦之教导完全不相合的理论，依之怎么可能往生呢？！

似这种明目张胆的“断章取义”，“移花接木”，“无中生有”，“有中生无”的恶劣之学风

，如何能解如来真实义呢？！
吴译第6愿之“念佛”，弥陀称之为“念我”！《般舟三昧经》又叫做“念我名”！

其“能念”者是“众生”，而其“所念”者，弥陀自称为“我”、“我名”，而释尊则称之为“彼佛名号”，简称“彼佛名”、“佛名”。

“能念”可分为“心念”与“口念”——吴6愿的要求是“一心不乱地念”，“昼夜不断地念”！《般舟经》则解释为“常念”，“莫有休息地念”！

然，吴6愿和《般舟经》中所说的“念佛”——“念我”、“念我名”——则是专指“心念”而不是“口念”！！！
“心念”一般称之为“念佛”！根据其“所念内容”之不同又可分为两种：
1、只想念、思维其“威神功德”（不取相貌！）者，叫做“念佛”！

2、专门想念、思维其“相好光明”者，仍可叫做“念佛”！但为与“念威神功德”者有所区别故，又特别称之为“观想念佛”，简称“观想”！

但，无论是“念佛”还是“观想”，其本质都是相同的，它们都属于“意业”之“思维”！而“口念”则与之不同，它属于“口业”，一般叫做“称佛名（称名）”！！！

由此可见，“念佛”与“称名”，一个属于“意业”，一个属于“口业”，是本质不同的两个概念，不能含混不清，一概而论。

但，不论是“心想”、“心念”之“念佛”，还是“口称”、“口念”之“称名”，其“所思（所念）”、“所念（所称）”之“我名（彼佛名，佛名！）”，无疑皆是“西方依正之功德”，或者是“西方依正之相好光明”！而绝不可能是“假名之文字”！！！

这是“正宗”与“邪法”，“弥陀本意”与“邪师杜撰”之分水岭和试金石！不可不知！！！

希望大家都要弄清“念佛（心业）”与“称名（口业）”这两个基本概念的区别于联系，相同与不同，这对于进一步弄清法门之细节将是很重要的！

我们之所以强调吴6愿和《般舟经》所说之“念佛”皆指“心念”，而非“口念”，是想提醒大家，应该注意“心念”、“口念”之差别，但这并不意味着弥陀只允许“心念者”往生，而不允许“口念者”往生！
事实上，“口念之称名”，早已经包括在“用我故益作善”之中！

而“用我故益作善”则是包罗万象、含摄一切的。它决不仅是吴6愿中所罗列的“分檀布施，绕塔烧香……断爱欲斋戒清净，一心念我昼夜一日不断绝”等，而是包括佛门所说的一切善行功德——反正悔过，为道作善，六度万行，习一切经，修一切法，断一切恶，修一切善……无量法门皆在其中，而无一例外！！！

这所有一切善行功德，虽然皆可作为“积累善根”之工具，但具体到我们我们一个人，却并非必须门门俱修，样样都做，而是只需随机选取一种或者是数种即可！
只要坚持修行，皆可出生善根！皆可激发正信！！皆可“正信即生（得化生！）”！！！

虽暂未生起正信，但只要达到了“吴译第6愿”的修行之要求者，皆可得生（胎生）！！！

所以，凡是弥陀的“摄生大愿”，无论是“正信即生（比如‘摄生三愿’）”的也好，还是“修诸功德而得生{比如‘摄生第四愿（吴译第6愿）’}”的也好，其“善行功德”之部分，都是随机而选取的，决无雷同！比如魏译19愿说“发菩提心修诸功德”，二十愿则说“系念我国植众德本”；吴译第5愿说“反正自悔过，为道作善……”，吴译第7愿则说“作菩萨道，奉行六波罗密……”；宋译第13愿说“念吾名号”，而其第14愿则说“发菩提心种诸善根”……总之是：不管哪一愿的“修行”都是只随机选取数种！但应知道的是，其所代表的，却是身语意的一切“善行”！其中，当然就包括了“口念之称名”！！！

所以，准确的说，吴译第6愿应该叫做“善行往生愿”而不应仅仅局限于“念佛往生”！！！

换言之，不但“念佛（心念）”可往生！“口念之称名”亦可往生，！！乃至“修诸功德”等，亦皆可往生！！！

但须再次提醒大家注意的是：无论是意业之“闻”、“思”，还是身业之“修行（包括口业之‘念’、之‘称’！）”，其所闻、所思、所称、所修者，皆是指“彼佛依正功德、相好光明”及其“甚深微妙之法”！而非那“四个字”或“六个字”！！！
“四字”没有任何功德！！！

所谓四字之中纳入了无量无边之功德，所谓“阿字十方一切佛”，“弥字……”，“陀字……”等都是邪师魔子之伪造，都是无稽之谈！万勿再上当受骗！！！

总之，“佛名”之内涵的问题是个大问题，它是净土法门的根本问题、关键问题！不是三言五语，或是几篇短文就能说得清楚的。本人准备于《念佛往生愿探秘系列》之后，再抽时间专题讨论之，随时欢迎广大网友积极参加，热烈讨论！！！

“念佛往生愿”之探秘之七

吴译第6愿要求我们：念佛要“一心念”！《般舟经》则说，要“专念”！

“专念”有以下两层含意：

一是要“专念于一佛”，即专念“西方极乐世界的阿弥陀佛”而决不夹杂其它任何一佛（包括与阿弥陀佛同名同号的他方世界之“弥陀”！）和他方世界之菩萨，是名“专念”！

二是要在“专念一佛（只念弥陀！）”的基础上，“专心致志”地、“一心一意”地“一向专念”！即专想阿弥陀佛的依正功德，而摒除一切与“极乐依正，净土法门”无关的任何杂念！这就是《弥陀经》中所说的“一心不乱”和《称赞净土佛摄受经》所说的“系念不乱”！

《文殊所说般若经》云：

若有欲入一行三昧的善男子或善女人，“应处空闲，舍诸乱意（杂心乱想！），不取相貌，系心一佛，专称名字。随佛方所，端身正向。能于一佛念念相续，即是念中，能见过去未来现在诸佛”何以故？

释迦牟尼佛明确地回答说：

“念一佛（念弥陀！）功德无量无边，亦与（念）无量诸佛功德无二”！！！

这，又是为什么呢？！

只因十方一切诸佛皆是弥陀之变化，之示现故！皆是弥陀“欲令法音宣流变化所作”故！

这是因为十方一切佛共同一法身故，一法身即是弥陀故！！！

《坐禅三昧经》也说：

菩萨坐禅，不念一切，唯念一佛，即得三昧。

这里所说的“不念一切”便是不念“一佛”以外的“一切诸佛菩萨”！

而“唯念一佛”则是“专念一佛”之意！！！

《禅宗秘密经》亦云：

然彼众生不解如来所说念佛之意……但执着文字，谓言：念佛系我口念，不知念由心念，念念不杂，念念不断，念念是佛。佛在汝心，汝心作佛，即自己色身，成就慧身。生净土者，亦当如是！今众生颠倒，口虽念佛，心不契佛，我与佛殊，净土远矣！！！

毫无疑问，以上二经所说的“不念一切，唯念一佛”和“念由心念，念念不杂，念念不断，念念是佛”皆是“专念”和“一心念”之意！

只有做到“专念”

——唯念一佛，不念余佛！且能做到“念由心念，念念不杂，念念不断，念念是佛”的“一心念我”之要求，才能在“昼夜一日不断绝地念佛（常念！）”之后，“皆令来生我国作菩萨”！！！

否则的话，今世将不得往生！其“念佛之善行”只能为“来世”种善根！！！

由此可见，念佛往生之条件共三：

一是“专念（一心念！）”，二是“常念（昼夜一日不断绝！）”，三是“念我（念我之‘真名’，莫念‘假名’）”！！！

以上三条，缺一不可！

“常念”是“念佛往生”的不可或缺的重要条件之一，这就是弥陀“念佛往生愿（吴6愿）”所说的，要“昼夜一日不断绝地念”！同时也是《般舟经》所说的“常念我名，莫有休息”！！！

那么，众生要在多长的时间内“昼夜一日不断绝”地、“莫有休息”地“常念我名”，才能获得“往生之资格呢”？！

是道绰、善导所说的“上至一形”，“以毕命为期”吗？！要“昼夜一日不断绝”地、“莫有休息”地一直念到“临终之一念”吗？！

当然不是！！！

如果真是那样的话，那么阿弥陀佛就太不慈悲了！太不近情理了！！！

那么，弥陀的真实要求究竟是多长之时间呢？！

释迦牟尼佛精确地告诉我们：

若一日夜，或二（或二日夜），或三，或四，或五，或六、或七日夜！！！

即在“最短一日夜”，“最长七日夜”的“时间范围内”，只要能够做到昼夜一日不断绝地，一心不乱地“（闻已）思维（‘得闻如是依正之功德’后的‘闻已思维’——‘想我’，‘念我！’）”者，即可获得“胎生之资格”！！！

那么，短于“一日一夜”可不可以呢？！

不行！！！

因为若短于一日一夜（即“不足二十四小时”）的话，就不能叫做“昼夜一日不断绝地念”了！

那么长于“一日一夜”可不可以呢？！

当然可以了！如果你真能“昼夜一日不断绝地”一直念到临终的话，如来当然不会拒绝你往生。但，这样的要求不但是不合情理的，而且众生也是难以做到的！！！

事实上，如来从未做过如此愚蠢之要求，而这一愚蠢之要求恰恰是由愚蠢狂妄的“祖师”们凭空制造出来的。

那么，“若一日夜”，乃至“若七日夜”的“念佛时间”之要求，是针对什么人的呢？是真对具体之“个人”的吗？！不是！！！

“若一日夜”，“若七日夜”的“念佛时间”之要求，不是针对某些具体之“个人”，而是针对所有一切闻我名号之后的，不相信“有愿即生”的“疑惑佛智者”的，因为只有这些人才须念佛故！！！

释迦牟尼佛将所有这些众生，依据其善根之差异而分成了七类：其中之一类，只需一日一夜即可！

其中之第二类则需“二日二夜”

…… …… ……

其中之第七类则最多需要“七日七夜”！！！

而《善王皇帝尊经》中的有关开示则与《称赞净土经》之意趣完全相同！！！

《善王皇帝尊经》云：

其有人学道，念欲往生（想要往生）西方阿弥陀佛国者，忆念昼夜一日（思维、想念之，昼夜一日不断绝！），若二日（二日夜！），或三日，若四日，若五日，至六日七日，若复于中欲还悔者，闻我说是善王功德，命欲终时，有八菩萨皆悉飞来，迎取此人到西方阿弥陀佛国中……其中所说的“念欲往生阿弥陀佛国”者，是“正信佛智者”，还是“疑惑佛智者”？！

当然是“不信佛智”的“疑惑佛智者”！

为什么一定是“疑惑佛智”的“念欲往生”者呢？！

因为，只要是“正信佛智者”就“即时得生”故！根本不须念佛（不须“忆念”！）故！！！

那么，上述众生经过若一日夜，乃至若七日夜的“忆念”、“思维”之后，是否生起了“正信心”呢？！

还是没有！！！

为什么说还是没有呢？！

这是因为，凡于上述的“念佛时间”之内，不管于何时生起了正信之心者，便于“正信心”生起之当下，即时获得了“往生不退之资格”，而不再需要念足“若一日夜，乃至若七日夜”的“念佛之时间”故！！！而经中所说的“若复于中欲还悔者”之“悔”字，便是指念佛之后，还于法门之中生“疑惑中悔”之心者也！！！

念佛往生愿探秘之九

这个问题实际上与“若无正信，单靠念佛，十念、一念能否往生”的问题是一样的，故问题之答案也是完全相同的！那就是：

不能往生！！！

为什么呢？！

根据以往对“念佛往生愿”的介绍和分析我们已经知道：

“念佛往生愿”的准确之称呼，应该叫做“善行往生愿”。

“念佛”只是“善行”之一种，而一切善行（吴译第6愿称之为“用我故益作善”），都可以作为积累善根之工具！也都可以作为胎生之“助缘”！

如果“修诸善行”达到了吴译第6愿所规定的“精进之程度”，能够“昼夜一日不断绝地”精进修行的话，是都可以获得“往生（胎生）之资格”的（此时的“往生之因”仍为“愿”，而“善行之作用”，则为胎生之“助缘”）！

换句话说就是

不仅“念佛”可往生，修一切“善行功德”皆可往生，“称佛名号”当然也不例外！！！

但应指出的是，不论“念佛”也好，“称名”也好，修行其它“善行功德”也好，只有在其所修之“善行功德”尚未出生善根（尚未激发出正信），而同时又已达到了“吴6愿”所规定的“往生之条件（‘精进修行’之条件！）”者，才可仗“善行”而“得生”！否则的话，则无论何时何地，只要行者一旦生起了正信，都会一律按“正信即生”而论处！！！

而这里所说的“善行往生”之“条件”，便是“昼夜一日不断绝”！！！

“念佛”，要“昼夜一日不断绝”地“念”！

“称名”，也要“昼夜一日不断绝地”地“称”！！

而修其它“善行功德”者，亦复如是！！！

“昼夜一日不断绝地一心专念”，叫作“一向专念（见魏译本！）”或“专念无量寿佛（见唐

译！）”！

“昼夜一日不断绝地一心称名”，叫作“一向专称”，或“日夜称说（详见魏译）”、“朝暮常称（详见汉吴二译）”！！

而“昼夜一日不断绝地专修功德”，则叫作“大修功德（见魏译本！）”，或叫“恒种植众多善根（见唐译本！）”！！！

当然了，这里所说的“昼夜一日不断绝地念”、“昼夜一日不断绝地称”和“昼夜一日不断绝地修”都是有时间性的，是有一定的时间之“范围”的！而绝对不是“无边无际”的！更不是“上至一形”，“以毕命为期”的！！！

而这个“时间之范围”就是：

“下至一日夜（最上不得少于一日夜）”！

“上至七日夜（最多不必多于七日夜）”！！！

“念佛往生”是如此！

“称名往生”和“修诸功德往生”也不例外！！！

根据这一理论，则不难判定：

若无正信，而单靠“称名（或单靠‘念佛’，‘修诸功德’！）”，则无论是“十声”，还是“一声”，都是绝对不可能得生的！！！！！！

不但“十声”、“一声”不行！就是每天念上数百声！上千声！！乃至万声、十万声！！！！！！

都是绝对不能往生的！！！！！！何以故？！

这是因为，即使是每天“念十万声阿弥陀佛（四字）”，甚至更多，都用不了“一日一夜”之时间。换句话说，即使是每天念十万声的“阿弥陀佛（四字）”，也不能往生！因为“念十万声”，根本就达不到“昼夜一日不断绝”的程度！达不到弥陀“摄生第四愿”的严格之要求！！更何况其“所念者”根本就不是如来所要求的“念（心想）彼佛之依正功德、相好光明”，而只是“口念（念！）假名之文字”呢？！因此，根据吴译第6愿，“称名（念佛）”不能“昼夜一日不断绝”者，不得往生！！！

根据《禅宗秘密经》，但知口念，而不知“念由心念”，不知“念念是佛（念念是佛的功德！）”者，“口虽念佛”而“心不契佛”！“我与佛殊，净土远矣”！！！

念佛往生愿之探秘之十

《名号经》有一句明言，说的是

闻其光明名号，若信受，若称名，即时除无量无数劫生死之罪！！！

于是有人就常会引用此话，以作为“称佛名号”可以“即时除罪”之证据！

事实果真如此吗？！“即时除罪”到底是“信受”之结果，还是“称名”之结果呢？！

这首先就需要弄清楚的是“无量无数劫生死之罪”的重点在哪里？！

所谓“生死之罪”者，是指“不能脱离六道，而只能于生死之中流转轮回”之罪也！此罪不灭，则不能出离娑婆，不能往生极乐！！！换句话说，此罪是生死重罪，只有此罪灭尽，方可出离“生死”，方可往生极乐也！！！

那么，这里所说的“即时除无量无数劫生死之罪（请注意‘即时’二字！）”的原因到底是什么呢？！是“闻信其光明名号（闻其光明名号，若信受！）”呢，还是“称说其光明名号（闻其光明名号，若称说！）”呢？！

事实上，《名号经》的第一句话，就早已把这个问题回答得清清楚楚了！经云：

其佛本愿力故，以不可思议威神力遍满十方世界（化作十方一切诸佛！），以大音声宣布名号功德。是故，十方世界一切有情闻信其名号功德（者），即时入正定位生清净安乐国！！！

这不是已经明明告诉我们：

不但“令十方一切诸佛，以大音声宣布名号功德”是“其佛本愿力”使然，而且“令一切闻信其名号功德者，即时得生，入正定位”也是“其佛本愿力”使然吗！！！

试想：若带着“无量无数劫的生死重罪”，众生有能力靠自力“出离娑婆”，有能力靠自力“即时入正定位是清净安乐国”吗？！反言之，既然已经“即时入正定位生清净安乐国”了，不是刚好证明其已经灭除了无量无数劫生死重罪了吗？！

总而言之是

只有“即时灭罪”，方能“即时往生”，而“即时得生”则意味着已经“即时灭罪”矣！！！

可见，“即时得生”与“即时灭罪”只是互为因果的一体之两面，是一个问题的两种不同说法而矣。

值得提醒大家注意的是：

不管是“闻信”，还是“念信（‘闻已思维’所生之‘信’）”，只要是“正信佛智”者，于

其“正信”之后，便“即时灭罪”、“即时得生”！！！此后，不管您称不称名，念不念佛，还有没有“分别执着”和“妄想杂念”等，都已与“灭罪”和“得生”无关矣！！！其“生死重罪”已经“即时灭除”，其“往生不退之资格”已经“即时决定”，则是确定而无疑的！！！

那么，这“生死之罪”是如何灭除，“往生不退”又是如何决定的呢？！是靠自力修行的“禅定”之功吗？！是靠自力“断恶修善”吗？！是靠“念佛”的“功夫成片”吗？！是“念佛念到了‘一心不乱’”，乃至“明心见性”吗？！

都不是！！！

那么，“灭罪”、“往生”的直接原因到底是什么呢？！其唯一之答案便是：

其佛本愿力故！！！

其佛本愿力故，令十方一切诸佛“以大音声宣布名号功德”！！！

其佛本愿力故，令一切闻信其名号功德或正信佛智者，即时入正定位生清净安乐国！！！

换言之便是：

其佛本愿力故，令一切“闻其光明名号若信受者，即时除无量无数劫生死重之罪”！！！

那么，“闻其光明名号若不信受（‘犹信罪福’不能叫‘信受’）！”而单靠“称名”，能否“即时除无量无数劫生死之罪”呢？！

不然！！！

根据弥陀的“念佛往生本愿（弥陀一切大愿都是弥陀之‘本愿’，‘吴译第6愿’亦不例外！）”当知：

若无正信，而单靠“称名”——或单靠念佛，则不但“一声（一念）”、“十声（十念）”不可能得生，便是“百声”、“千声”，“乃至百千声”，也是不能“即时得生”——“即时灭罪”的！！！为什么呢？！

这是因为，要想“往生（‘胎生’）”、“灭罪”，不但需要“一心专称（一心念我！）”，而且最少要坚持“一日一夜”，还要“声声不断”、“念念不杂”、“念念是佛”地“专门称赞彼佛功德（包括‘称赞其相好光明’）”方可！而不是“始称之即（即时）”也！！！

最后尚须强调指出的是：

这个问题实际上已经牵涉到了是“带业往生”，还是“消业往生”的问题，而有关“带业”，还是“消业”之争论由来已久，而且是争得天昏地暗，不亦乐乎！！！然而问题之答案却异常寻常之简单！用释迦牟尼佛的这一句话（名号经中的“闻信即消”！）就可以解释得清清楚楚！其答案显然是：

消业往生！！！

但其所谓之“消业”，不是靠众生之自力去“自消”！

而是全仗弥陀之“佛力”！即由弥陀之本愿力“代消”！！！

念佛往生愿探秘之十一

为了弄清这一问题，首须说明什么是“临终”。

根据《观经》下四品义当知：“临终”的概念是指生命的最后之“瞬间”，即“临终闻法”之后的“一念顷”！所有众生悉皆如此，而唯独五逆谤法者除外！

那么，五逆谤法者之“临终”是多长时间呢？！

“十念顷”！“具足十念”而已！！！

在这样短暂的时间之内，要想靠“念佛”（或“称名”）而往生，则是绝对不可能的！！！

何以故？！

要回答这个问题，就要重新回到我们上贴之中所曾讨论过的，“即时灭罪”和“即时得生”之“果报”到底是以“正信为因”，还是“念佛（称名）为因”上。

若闻其名号功德而生信（闻信！）者，则“即时灭罪”、“即时得生”！只须一念（“乃至一念”！）而不需“多念（连第二念都不需要！）”！而除非是“五逆谤法者”，才须“十念（具足十念！）”！！！这一结论适用于一切时，一切处，临终之时亦不例外也！！！

所以，对于临终闻法而生信者而言，当然亦可“即时灭罪”、“即时得生”。这是由“闻信即生”和“正信即生”之原则所决定的！

对于“闻而不信（不相信‘有愿即生’！）”者，才须“念佛（或‘称名’）”！！！

但，若欲通过“念佛（或‘称名’）”来积累善根而生信心者，则须一定之时间，绝不是一蹴而就的！！！而若不靠正信，单凭念佛者，虽亦可得生，但最少也须“一日一夜不断绝”地、“念念不断”、“念念不杂”地“一心念佛”方可得生。而这，则是由弥陀的“念佛往生愿”所决定的。同样，不但适用于“平时”，也照样适用于“临终”！！！

但，不管是“普通众生”，还是“五逆谤法者”，显然都不可能有“足够的（最少一日一夜的）念佛之时间”！！！

是故，临终纵能念佛，甚至能够“出声称佛名”者，纵能“十声”、“百声”、“乃至百千声”者，喊破喉咙亦枉然也！何况临终之时只有“具足十念”之时间呢？！

是故当知：

《观经》下四品之所以能够“即时灭罪往生”者，靠得是“如是至心”，而决非“念佛”或“称名”！！！

“中品下生”到“下品中生”这三品，靠得是“如是至心乃至一念”！

而唯独“下品下生”的“五逆谤法”者，才必须“如是至心乃至十念”！！！

由此可见，若无“如是至心”，单靠“称名（或念佛）”而欲往生者，则无异于痴心妄想！！！

诸位同修：

我说这话决非故作吓人之举，亦非作秀，或哗众取宠之意！

而是法理之所定，弥陀本愿（弥陀所有大愿，皆为弥陀之“本愿”！）所使然也！！！

是故，真为生死，真想往生者，只能（必须！！！）及早改变自己，以适应弥陀！！！只能（必须！！！）修正自己的见解，而与弥陀大愿相应、与《净土诸经》相合！！！而不应抱有任何不切实际之想法，寄希望于弥陀之“慈悲”！！！不能奢望弥陀因为“慈悲”而放弃其“理智”！更不能奢望弥陀去修改自己之“大愿”，以适应于“我执”、“我见”、“偏执”、“偏见”之众生！！！

须知：在“法律范围”之内，即在“弥陀大愿”和《净土诸经》所规定的范围内，弥陀的“神力无所障碍”！弥陀可以为所欲为而无所不能！而一旦超出弥陀大愿之范围，违背大愿之规则时，弥陀亦将一无所能，寸步难行！！！

这是因为，若因人而变法或因人而废法者，则“法”将不法，“佛”亦将不佛矣！！！

一切佛子当警醒啊！！！

念佛往生愿探秘之十二（A）

为了弄清《观经》之“下品下生”者，到底是“正信（如是至心！）即生”，还是“念佛（称名）往生”，首先必须弄清《观经》“最后四品”之性质，即首须弄清“观经下四品”到底是魏译第18愿（俗称“弥陀本愿”！）之所摄，还是吴译第6愿（念佛往生愿！）之所摄！到底是“正信（如是至心！）即生”，还是“念佛（称名）往生”！这是因为“该四品”之性质完全相同，皆属于“本愿临终摄受初发之机”故！！！而为了弄清“本愿临终摄受初发之机”，则又首先应当知道“弥陀本愿所摄之众生共分四类”，这就叫做“本愿摄四机”！事实上，弥陀的“摄生四愿”每一愿都各摄“四机”。因此，只要弄清了“本愿摄四机”的道理，其余“三愿”包括触类旁通了！

本愿摄四机：

夫净土法门者，其大无外，遍摄一切时，普被一切机。就“时”而言，不仅可摄“平时闻法而发心者”，而且可摄“临终闻法而发心者”。

“平时”与“临终”，乃相对而言，临终是平时之结束，平时乃临终之延伸！但人命无常，时不待我，一息不还，即属后世，故可说，当下一念，既是平时，又是临终，并无严格之界限。

然而，为了说法之方便，又为了体现摄生三愿应时摄机之差别，故分为平时摄受与临终摄受两大类。若就“机”而论，则有“初发机”与“再发机”之差别。初迁净土，闻佛（初闻！）名号，对阿弥陀佛及其极乐世界产生的“第一印象”：不论是信是疑是谤，也不论信心之深浅，愿心之有无，皆称为“初发之心”。“初发心”属于哪一愿的“信愿之层次”，就称为该愿所摄的“初发之机”。初发之心可升可降，在未入本愿摄受之前，皆处于相对稳定状态，而进入本愿摄受之后，才进入绝对可靠的稳定状态，坚固不退，犹如金刚！综合平时与临终，初发与再发之意，可知每愿皆各摄四种机别，若以本愿而论，此四机为：

①本愿平时摄受、初发之机；

②本愿平时摄受、再发之机；

③本愿临终摄受、初发之机（“观经下四品”即属于“本愿临终摄受初发之机”）；

④本愿临终摄受、再发之机。

释迦如来对弥陀本愿所摄之四机，皆有明确阐示。释尊解释本愿四机之文，皆为本愿成就文。由此可知，本愿成就文共有四种，只有把四种成就文之真意，全部弄清搞懂，并能深信不疑者，方可称之为真正信受、领解了弥陀本愿之真意。今天我们所要重点介绍的便是“观经下四品”所属的“本愿临终摄受初发之机”！

本愿临终摄受：

本愿临终摄受，亦分“初发”与“再发”之二机，而初发之机者，却仅见于观经九品往生之最后四品。此四品众生，皆是一生造作，未迁善缘，未入正法（净土），直至临终方迁善知识者。此人初迁佛法，即闻净土，初识净土，便闻弥陀本愿，一经善知识劝导，当下即生“如是至心（本愿之至心！）”。以此“如是之至心”，或“乃至十念（‘具足十念’！唯独见于‘下品下生’）”、或“乃至一念（最少一念，详见其余‘三品’）”，或“心念”彼佛、或“口念”彼佛（“口念彼佛”即是“称佛名”！详见“下品上生”和“下品下生”！），或不能“心念”而只能“口念（详见“下品下生”）”，乃至既不“心念”，也不“口念”者（指“中品下生”和“中品下生”！），皆能灭罪除障，蒙救而得往生！正如《法鼓经》所说：“若人

临终不能作念，但知（信知！）彼方有佛，作往生意（‘作往生想’，即是‘发愿’！），亦得往生”！所谓“临终不能作念”者，即指临终苦逼，业障现前，既不能忆念观想，又不能出声称名者，此人但能“信知（知道并相信！）”西方有“佛”，“作往生意，亦得往生”！

“作往生意”即是“作意往生”，即是“作往生想”，乃“发愿往生”之义也，以此之意故，“亦得往生”！观经最后四品，即证此意也！但具“如是至心”者，不管其称不称名，念不念佛，皆得往生！！！

弥陀四愿，每愿皆“各摄四机”的概念，是净土法门的极为重要之概念！因为往生西方净土之后的“果报之胜劣”，不但与其“信愿之层次”有关，而且与其“发心之时间（简称‘时’）”和“发心之机别（简称‘机’）”有关！而与其“闻法发心”之前的“身份（九法界众生的地位之差别）”无关！！！这是弥陀纯他力救度的重要原则之一，简称“平等救度之原则”。其具体之内容则要留待以后再详细介绍之！

念佛往生愿探秘之十二（B）

为了弄清《观经》之“下品下生”者，到底是“正信（如是至心！）即生”，还是“念佛（或称名）往生”，首先必须弄清《观经》“最后四品”的共同之性质，即首须弄清“下四品”到底是魏译第18愿（俗称“弥陀本愿”！）之所摄，还是吴译第6愿（念佛往生愿！）之所摄！

由上贴之分析已知，

“四品”皆属“本愿临终摄受初发之机”，其共同的“往生正因”都是“如是至心”！但是，如果品品都要把“如是至心”标明出来，则又显得过于重复，为了避免“啰嗦”之嫌，所以只需在其最后一品（下品下生）之中加以标示即可。可见“下品下生”者的“即时灭罪”和“即时得生”之前提是“若信受”！是“如是至心”！！而不是“称名”或“念佛”！！！

既然有了“如是至心”便可“即时灭罪”、“即时得生”，而根本不再需要“称名”或“念佛”，那么，世尊为什么又要求众生“念佛”和“称名”呢？！这就又牵涉到了“称名”和“念佛”的另一个作用——“表法”！所以，为了彻底弄清观经下四品，尤其是“下品下生”之真意，还需要进一步弄清“称名”和“念佛”的“临终表法作用”！

称名与念佛的临终表法作用

弥陀第十七愿成就了十方一切诸佛的“称佛名”，而弥陀令十方诸佛“称佛名”的目的，自然是令十方众生“闻佛名”！而令众生“闻佛名”的目的，则是令其生信发愿而入三愿之摄受（最好是直入本愿——魏译18愿！），以完成其“往生成佛之大业”。由此可见，弥陀大愿所成就的“称佛名”，完全是为了弘扬其纯他力救度的西方净土法门！！！那么，众生在完成了其“往生大业”后，释尊为什么还要教其念佛名和称佛名呢？

这是因为，众生之善根是参差不齐的，闻名而能当下即入本愿之摄受的是极少数，绝大多数则落入十九、二十乃至“摄生第四愿”的摄受范围。这些众生，不仅往生果报较低，有的甚至还没有获得往生资格。为了令此类众生皆能往生且都能入本愿、生上品故，释尊才在令众生闻信获往生后，又教给众生念佛名（包括观想！）和称佛名之法，其最首要之根本目的就是，令未得往生者皆得往生，令已往生者皆入上品！！！

由此可见，称名、念佛的第一位重要作用就是提升信心！正如大经所言“日夜称说，至心不断（发至诚心坚固不退！）”；小经所言“深心信解，发愿往生”；观经所言“发三种心即便往生，具三心者必生彼国”。

而称名和念佛的第二个作用就是我们常说的“临终表法”。我们知道，称名与念佛并非往生之正因，而只是往生（胎生！）之助缘和往生果报的“助满缘”！！！

那么，大经“下辈往生”之“念佛”，观经“下辈生想”之“念佛”和“称佛名”，其真实作用究竟是什么呢？

是胎生之助缘吗，是往生果报之助满缘吗？都不是！其真正的作用就在于“表法”！！！

我们知道，观经之第十六观（最后四品）皆属于本愿临终摄受初发之机，其往生之因自然是本愿的“至心、信乐、欲生”之心——如是至心！既是“初发”之机，其往生之缘自然是“闻其名号（临终初闻！）”。因缘既已具足，其果报必然是“即得往生，住不退转”矣。此等众生既非胎生，也无需助满。那么，释尊为什么在对临终之人进行“种种安慰，为说妙法”之后“教令念佛”呢？为什么又在“彼人苦逼，不遑念佛”的情况下告言，“应称无量寿佛”呢？

窃以为其目的首先就在于，显示平时摄受与临终摄受之差别，鼓励众生应于平时去主动寻找闻法之缘，提倡平时发心，鼓励及早发心，而不提倡临终才迁缘而发心。

我们知道，本愿“平时摄受”，无论初发之机还是再发之机，皆是“一念”之信愿足矣，其人临终之时，既无需念佛，更无需称名，根本不需要“表法”!!!

而对“临终发心”者，则无论是初发之机还是再发之机，都有“表法”之要求。比如在下品下生中，先教令“念佛”，继而告言，若不能“念佛”者，“应称无量寿佛”；而对于平时已“发菩提心，一向专念无量寿佛”和平时已“住大乘”的“至愿生西方者”，其临终之时，若有

再遇胜缘“闻甚深法，而欢喜信乐，乃至获得“一念净心”者，则要求其“乃至一念，念于彼佛”或“发一念心念于彼佛”！！！

此处之“念于彼佛”，即是观经“下品下生”中所说之“念佛”，和“称佛名”一样，皆属于临终“表法”之意也。

这种平时摄受不需表法与临终摄受需要表法之差别，就充分体现了世尊提倡平时发心、提倡及早发心，而不希望晚发心，更不希望众生临终才迁缘发心之本意！

二、进一步研究发现，对于临终摄受之机，虽有临终表法之要求，但又并非一切临终摄受者，皆须临终念佛或称名！这就充分说明：

临终“念佛”和“称名”，只是表达其信愿之心的信号，而决不是往生之因。往生的根本在信愿，而不在于临终之时能不能表达出来。有真实信愿者，即使毫无“表示”，也照样可以往生，而无信愿者，即使喊破喉咙也是徒劳枉然。

　　正如释尊在《法鼓经》中所说

　　“若人临终不能作念，但知彼方有佛，作往生意，亦得往生”。

其中，“临终不能作念”者，就是指“心念”、“口念”皆不能者也。“但知彼方有佛”，就是“只要知道并相信西方有阿弥陀佛”之意也！“但”是“只要”之意，“知”是知道并相信（即“信知”！）之意，“作往生意”，就是“作往生想”，即“作愿欲往生”之想也。此人信愿具足，虽不能作念（！），亦得往生！观经下四品中的“中品下生”和“下品中生”两品，即属于此（请大家回去仔细看一看！）！！！

其“下品中生者”，乃破斋破戒、盗僧祇物、不净说法之重罪者也。临终之时“地狱众火一时俱至”，众苦所逼，当属“不能作念”者。而“中品下生者”，乃世善之凡夫，临终并无地狱众火，亦无众苦所逼，恐怕就不属于不能作念，而是不需作念者也。

　　由此可见，观经下四品之深层表法含义，就在于告知众生：

临终之“正念”唯是“信愿”，而不在于能不能“作念”！但具“如是至心”的真实信愿者，作念亦生，不作念亦生！！！而不具“一念归命之信”者，则正如《守护国戒经》中的五百长者子，即使临终能够作念（临终虽出声称佛名！！！），亦不得往生！这才是释尊欲通过“临终表法”向我们透露的真实之信息！！！！！！

　　三、深入研究观经下四品，可以进一步发现：

“弥陀本愿的临终摄受初发机”所摄众生之品位，是以其一生所造罪业之轻重不同而依次划分的。但其往生所需的信愿之“念数（念头之个数！）”以及所需表法之“念数（声数！）”，却与其善恶程度、罪业轻重，根本不成比例。

　　其明显之特点是：

（一）、唯独五逆谤法者，必须具足十念之信愿、具足十念之表法，其余一切众机，虽然皆须信愿，但却只须一念之信愿；虽有需要表法者，但却不一定都需表法也。

（二）、十方一切众生，即使是“破斋破戒、盗僧祇物、不净说法”而必堕地狱的极重之罪者，最多也只须一念之信愿；即使需要临终表法者，最多也只须一念之表法，而唯独五独谤法者除外！！！！！

（三）、即使是不需要临终表法者，却也绝对不能没有一念之信愿。以信愿为往生之正因故，没有信愿决不能往生故！！！！！！

由此可以断定，不论是三愿平时之机的不需表法者，还是三愿临终摄受之机的需要表法者，其往生之“因”皆是“一念之信愿”，其往生之时间皆是“一念即往生”。即使是属于需要表法的临终之机，其往生之因仍是“一念之信愿”，往生时间仍是“一念即往生”，一切机类的临终摄受者，即使需要表法，亦决不超过“一念”之称名，或“一念”之念佛。

总之，一切“三愿”所摄之机，一切仗信愿而往生者，皆属于“一念”往生。“一念”即生，不需“多念”，而唯独五逆十恶，具诸不善的谤法阐提除外！！！这就是大经本愿成就文中“信心欢喜乃至一念，即得往生住不退转，唯除五逆诽谤正法”之真意。若对五逆谤法者而言，则必须“具足十念”之信愿，“具足十念”之表法，“具足十念”时间而后生！“十念”即生，亦不需“多念”！！“五逆谤法”与“其他一切众机”之差别，唯在于此！！！

　　由此可见，

本愿“乃至十念”是专门针对五逆谤法者而说，是专门适用于五逆谤法者之法。也就是说，唯独五逆谤法之徒，才须“具足十念”而往生，而本愿成就文中所说的“乃至一念，即得往生住不退转”，则是遍指一切众机，唯独五逆谤法者除外！

可见，本愿之“至心信乐欲生我国乃至十念，若不生者不取正觉”并不是“唯除五逆，诽谤正法”而是“唯独（或‘除非’！）五逆，诽谤正法”。而本愿成就文之“信心欢喜乃至一念，即得往生住不退转”才是真正的“唯除五逆诽谤正法”呢！是故本愿之“唯除”，实指“一念

”唯除，而决非“十念”唯除，更绝非“往生”唯除也！！！临终“表法”之最根本目的，即专为表达此意！

四、临终称名“具足十念，令声不绝”除具以上所述之重要表法意义外，还有“以口助心，以声助念”之妙用，是欲助临终地狱现前、众苦所逼、不遑念佛之人，顺利实现“念念不杂，念念不断，具足十念”之要求，顺利进入弥陀三愿之摄受也!!!!!

五、需要特别指出的是：

“一念”是本质，“十念”是数量；“一念”是信愿，“十念”是时间；“一念”、“十念”皆以“信愿”为体，信愿之外别无“余念”，故三愿摄生之因，仍唯是“信愿”之“念”，“一念信愿”之外别无任何条件！不管是“一念”唯除，还是“十念”唯独，皆不违背弥陀“一念信愿而往生”的“无条件救度”之基本原则！

观经下下品是“称名往生”吗？【净土之核心机密尽在于此！】

一、《观经》下四品，其性质完全相同，皆属于“本愿临终摄受初发之机”。其共同特点是,四品皆属“临终摄受”又是“初发之机”，乃临终方遇胜缘而初闻“佛名”者也！是故，“四品”的往生之正因应是完全相同的，皆是“本愿之至心”，《观经》之中则称之为“如是至心”》。所以，若将此“四品”放在一起加以解释，比较有利于众生之领解。

二、察此四品之众生，皆是临终方遇善缘，蒙善知识开示或广为宣说“阿弥陀佛国土乐事，亦说法藏比丘四十八愿”；“为说大乘十二部经首题名字（闻是经！）”；或遇善知识，以大慈悲，即为“赞说阿弥陀佛十力威德（闻其‘威神功德’！），广赞彼佛光明神力（闻其光明！），亦赞戒、定、慧、解脱、解脱知见”；或“种种安慰，为说妙法（闻深法、闻甚深法！）”……如是赞功德、称光明、说是经、演妙法，无非皆是“称彼佛名（宣布名号功德）”！

而如是闻功德、遇光明、闻是经、闻深法，亦无非皆是“闻彼佛名（闻功德，闻光明，闻法门！）”也！

由此可证

“佛名”乃“功德”、“光明”、“是经”、“是法”，而绝非“阿弥陀佛四字”！！！

三、“下品下生”云：“种种安慰，为说妙法”

其中之“妙法”者，弥陀的“净土法门”是也！“此法”之要点是：

1、所有一切闻我名号之众生悉皆“行正信行得生我刹”；2、十方世界一切有情闻信其名号功德者，悉皆“即时入正定位生清净安乐国”！所有一切正信佛智者，悉皆“即时入正定位不退转阿耨多罗三藐三菩提”！！！

（注：“即时入正定位生清净安乐国”和“即时不退转阿耨多罗三藐三菩提”的原则不仅适用于“平时”，而且也同样适用于“临终”！观经下四品即是“临终摄受”！）3、所有“正信即生”者，皆以其“善根回向”而“不以此世所作善行回向”！

然，对于不同种类之众生而言，其“正信”的“时间标准”是不一样的，一般众生“如是至心乃至一念”即可！而五逆谤法者，却非“如是至心具足十念”不行！！！是故，对五逆谤法者而言，必须生起并保持“如是至心”，且达到“具足十念之时间”，方可谓生起了“正信”，方可以“正信即生”！！！

而“观经”之“下品下生”者，正是“临终苦逼不遑念佛”，难以生起“具足十念的如是之至心”者也。

四、此处之“教令念佛”，并非为了通过念佛而建立信心和提升信心，因为临终之人已经没有时间念佛，故不可能通过念佛而提升信心矣！

那么，此处“教令念佛”之目的是什么呢？！

答曰：“表法”！即通过“想佛之功德”，而表达其“归命之信心”——表达其“如是之至心”！

众所周知，“念佛”的作用很多，比如“念佛可以成佛（是心作佛是心是佛！）”，“念佛可以见佛（念佛可得三昧故！）”，“念佛可以生信（念佛可以发至诚心，可以发至诚心坚固不退！）”等等……而通过念佛而表达其“一念归命之信心”，也是念佛的重要作用之一！！！

此人、此时、此地既然“不遑念佛”——不能“念念不断，念念不杂”“念念是佛”地“想佛之功德”——当然也就不能通过念佛来表达其“念念不断，念念不杂”的“如是之至心”了！然而，弥陀在其“本愿（魏译18愿）”之中所规定的“唯五逆谤法者”必须作到“如是至心具足十念”方可“得生”的特殊之要求，却是绝对不能更改的！而其人若不能保持“如是至心具足十念”，则不能得生！！！

五、在这种情况下，释迦牟尼佛才教令众生“应称无量寿佛”！而“称佛”之目的，同样也是用“称说弥陀之功德”的方法，表达其“一念归命之信心”，即通过“称南无阿弥陀佛”来表达其“如是至心”！！！

而这种用出声之“称赞”来表达其“信仰”和“信心”的作法，则是屡见不鲜的。比如西方的宗教徒就常常会用挂在嘴边的一句“上帝啊！”或是“啊！我的主啊！”来表达其对“上帝”或“主”的虔诚之信仰！而在佛教之净土法门之中，世尊则教“临终苦逼，不遑念佛”之人，用“称赞弥陀功德”的方法来表达其“如是至心”！！！

由此可见

释尊教诸众生“称、南无阿弥陀佛”，乃是教其“赞说阿弥陀佛功德（称佛名！）”并以此“称佛名”之“行”来表达其“归命（归命于阿弥陀佛，愿生其国！）之信心”（其中“称”为“赞说”，“南无”为“归命”。“称”与“南无”皆为动词，二者为平等、并列之关系，其语法成分完全相同，皆为谓语！而“南无阿弥陀佛”，即是表示“愿意归命于阿弥陀佛，愿意接受其救度”之意）的！此处“如是至心，令声不绝，具足十念，称、南无阿弥陀佛”之“关键”，首先是必须要有“如是至心”！其次才是必须作到“念念相续，十念不绝”！！！没有“如是至心”，则如《守护国戒经》中的五百长者子，“临终虽称佛名，不得往生”！而纵有“如是至心”却不能保持“十念相续”者，亦不得往生！！！

而此时此地的“令声不绝”的主要作用，就在于以“声”助“念（助“如是至心”之“念”！）”，以“声”带“念（带出“如是至心”之“念”！）”！

大家都知道，“出声称佛名”可以令杂念不侵！若能“出声称南无阿弥陀佛”，且能做到“声声不断、一气不绝、具足十念”者，即可作到“如是至心、念念相续、具足十念”矣！！

由此可见

此处“称、南无阿弥陀佛”之目的，显然是为了帮助临终狱火现前，“彼人苦逼，不遑念佛”的“五逆谤法”者，能够较为容易地做到弥陀本愿对“五逆谤法者”所提出的,必须“如是至心乃至十念（念念相续，不断不杂，具足十念！）”的特殊之要求，助其顺利实现往生之目的的！！！

六、“称佛名故，于念念中除八十亿劫生死之罪”，乃是由于“如是至心地称佛名”故,由于“令声不绝具足十念地称南无阿弥陀佛”所表达出的“如是至心具足十念”故，才“于念念中除八十亿劫生死之罪”的。若没有“如是之至心”，则临终虽称佛名，亦决不能“除无量无数劫生死之罪”，而得生极乐国土的！！！

七、《名号经》中所说的“即时除罪（即时除无量无数劫之罪）”和“即时得生”的先决条件是“若信受”而不是“若称名”！若无“正信”而单“称佛名（或‘念佛’）”的话，则绝对不可能作到“即时灭罪、得生”，而是至少要待“昼夜一日不断绝”地，“念念不断、念念不杂”地“一心称名”之后方可也！！！

而观经之“最后四品”亦复如是！其之所以能够“即时灭罪”、“即时得生”，最重要的先决条件是:

必须要有“如是至心”！而决不是“称名”或“念佛”！！！

若没有“如是至心”，而单靠“称名（或‘念佛’）”的话，则至少须要“一日一夜”，最多则须“七日七夜”之“念佛”！试想：临终之人能做到吗？！尤其是那些“临终苦逼不遑念佛”的“五逆谤法者”，能做到吗？！

八、为什么“若信受（具‘如是至心’）”者，便可“即时灭罪”、“即时得生”呢?

因为“正信”为“往生之正因”故！！！

因为，根据佛教的因果之规律当知：“因果同时具有”故！因果不离当念故！！！

为什么单称佛名（或念佛）不能“即时灭罪”、“即时得生”呢？！

因为“称名”和“念佛”不是“往生之正因”，而只是往生之“助缘”故！

根据佛教的因果律当知:佛教的因果规律是

“一因对一果”而不是“多因对一果”！既然“正信”为往生之“因”，则其它任何因素都不可能再为“往生之因”，而只能做“往生之缘”矣!

既然“称名”和“念佛”皆为往生之“助缘”，根据佛教的“缘生”之道理当知:只有当因缘和合，条件备至之时，即必须满足了“一心念我昼夜一日不断绝”的种种条件之后，方可“灭罪”、“得生”！！！

【核心机密不可不知】再谈观经“下四品”！

1、《观经》下下品所说的“如是愚人”，并非已经愚痴到了“不能领解佛语”，即“不能思维”和“不会思维”之程度，而是恰恰相反！！！此人不但善根深厚，而且理解力极强。不然的话，则不可能在善知识“为说妙法”之后，立即就生起“如是至心”！当知“如是至心”者，乃最极圆满之“正信”也！弥陀本愿之“至心信乐”之心，“信心欢喜”之心也！！！

《无量寿经》明白开示曰:

于彼法中获广大胜解之者，当能听闻即获大欢喜（“大欢喜”者，“至心信乐”是也！）！

当知此处所说的“广大胜解”，即是《称赞净土佛摄受经》中所说的“深心信解”,而只有获“广大胜解”和“深心信解”之者，方能初闻即发究竟圆满之正信！

2、 应当注意的是:

此人不但已经获得了“广大胜解”，而且已经生起了“如是至心”！！！

只因平时曾造“五逆谤法”之罪，故而临终之时业报现前。彼人由极苦所逼而顾不上念佛（不遑念佛！），尤其是不能如理如法地，念念不断、念念不杂地念念思维弥陀之功德！当然也就不能念念不断、念念不杂地念念保持其如是至心了！！！

3、然，根据魏译18愿之规定：

五逆谤法者却必须“具足十念（上至十念！）”的“至心信乐欲生我国之心（如是至心！）”，方可称之为“正信”！！！！！

这就是说，他们必须连续保持“十念”的“至心信乐欲生我国之心”，方可被认定为“正信”！方可“正信即生”！！！！！

注意：这里的“正信即生”是“十念至心”之后，才“即时得生”！！！

4、临终地狱现前的，极苦所逼的五逆谤法者，已经“不遑念佛”——已经不能念念相续地不断不杂地专心“念佛”——当然也能不用其“连续十念顷的念佛”来表达其“如是至心”矣！于是，就只能借助于
“高声称名”来暂时忍痛、伏痛，而令其专心于一处（专心于“如是至心”）了！

5、众所周知，“称名”和“念佛”本来就是激发正信、建立正信之工具！而在这里用“连续十念顷的不间断地称名”，来帮助临终苦逼的五逆谤法者将其“如是至心”连续保持“具足十念”之时间，也正是为了建立正信！这是因为，对于五逆谤法者而言，必须保持“具足十念的如是至心”方可称之为“正信”故！

换句话说，对五逆谤法者而言，即使是已经生起了“如是至心”，但此心若不能连续保持十念的话，仍不能叫作“正信”！仍不能“正信即生”！！！

由此可见

此处的“十念之称名”，乃是“正信”之前之“称名”！“建立”正信之“称名”！！！而非“正信之后”之“称名”！即非通常意义上所说的“信愿”之后之“称名”也！！！

由此当知

《观经》之“下四品”同样是“行前而信后”——修行（包括“闻名”和“称名”）于其前，“正信（具足十念之至心！）”于其后！同样是“正信即得生”！！“正信之后无修行”也！！！

从穆勒梵本英译看《阿弥陀经》生因段的三个疑义

温金柯

(一)旧译衍生的疑义

《阿弥陀经》是汉传佛教净土信仰中最通行的一部经，一般的寺庙，晚课当中都要诵读一过。然则，诚如一些前辈所说，《阿弥陀经》「生因段」的解释，往往
形成净土信仰者观念的障碍，尤其是「不可以少善根福德因缘得生彼国」、「执持名号，一日乃至七日，一心不乱」，和「是人终时，心不颠倒，即得往生阿弥陀佛
极乐国土」这三段，使人以为，往生净土的条件一重又一重，既要「具备多善根福德因缘」，又要练成「一心不乱的功夫」，还要排除各种使人在临终时突然「心生
颠倒」的变数，这使得往生净土显得难上加难，而且无法完全有把握。这与《无量寿经》所说的：「志心信乐，乃至十念」的「愿者即生」，及《观无量寿经》九品
往生所显示的无条件、无须功夫、不畏各种干扰变数，只要祈愿，佛即来迎，换言之，仍是「愿者即生」，其间的差别实在是太大。因此，如何会通《阿弥陀经》显
现的差异，颇费诸家的工夫。

(二)奘译与什译的比较

会通的方法，有人采取异译本的对照的方法。鸠摩罗什所译的通行本《阿弥陀经》，在汉译中有一异译本，即玄奘所译的《称赞净土佛摄受经》。奘译最具参考
价值的是，把「是人终时，心不颠倒」译为「慈悲加佑，令心不乱」，换言之，临终的「心不颠倒」不是一个往生的条件，而是佛已经赐给往生者的一个状态的描 述。

但是，除此之外，玄奘把「执持名号，一心不乱」译为「闻已思维，系念不乱」，一方面看起来并没有「持名念佛」的意味，但另一方面仍有点像是「修定」的
意味存在。这又使人产生困惑，到底《阿弥陀经》所说的往生方法，是要人「持名念佛」还是要人「思惟名号」？但无论如何，两个译本看起来，都还是要求必须有 「不乱」的定心。

至於「不可以少善根福德因缘得生彼国」一句，玄奘则译为「非少善根，诸有情类，当得往生」，两者看起来并没有基本的差别。

因此总起来说，透过奘译并不能真正会通《阿弥陀经》显现的与《无量寿经》及《观无量寿经》的差异。

(三) 穆勒梵本英译的《阿弥陀经》生因段

近日读到英国宗教学者穆勒从梵本译为英语的本子，发现这个译本完全将前述三个问题解开，《阿弥陀经》对於往生的说明，与《无量寿经》及《观无量寿经》的讲法是一致的。以下就根据穆勒的译本，对前述三个问题进行介绍。

这一大段经文，为说明的方便，先将什译的全文录如下，并将它加以编成若干小段：

(1)「又，舍利弗！极乐国土，众生生者，皆是阿鞞跋致，其中多有一生补处，其数甚多，非是算数所能知之，但可以无量无边阿僧只说。」(2)「舍利弗！众生闻者，应当发愿，愿生彼国。所以者何？得与如是诸上善人俱会一处。」(3)「舍利弗！不可以少善根福德因缘，得生彼国。」(4)「舍利弗！若有善男子善女人，闻说阿弥陀佛，执持名号，若一日、若二日，若三日，若四日，若五日，若六日，若七日，一心不乱；其人临命终时，阿弥陀佛，与诸圣众，现在其前。是人终时，心不颠倒，即得往生阿弥陀佛极乐国土。」(5)「舍利弗。我见是利，故说此言。若有众生，闻是说者，应当发愿，生彼国土。」（转帖者评："念佛往生"之后，世尊根本就没有劝过众生"应当念佛生彼佛土"而是紧接着就劝："若有众生，闻是说者，应当发愿，生彼国土"！发人深省啊！）至於穆勒的英译之汉译：

第(1)段与什译无重要差别。

(2)
「复次，舍利弗！所有的众生都应该为往生佛国而热烈地祈愿。为什麼呢？因为可以在佛国和这麽杰出的人们在一起。」（转帖者评："热烈地祈愿"之后，便可以"和这麽杰出的人们在一起"了，这说明什么呢？！深思！！！）(3)「众生往生於阿弥陀如来的佛国，并不是由於此世（this present life）实践的善行所导致的结果。」(转帖者评："众生往生於阿弥陀如来的佛国，并不是由於此世（this present life）实践的善行所导致的结果"，那么导致众生往生的原因是什么呢？！是"善心（善根！）"！)(4)
「不！任何一位善男子、善女人，只要他们听到阿弥陀佛的名号，在听到之後，存之於心（keep it in mind），然後这样的心不受干扰，持续一、二、三、四、五、六或七个晚上──这样的善男子、善女人，当他临终时，由诸菩萨及其随从者围绕的阿弥陀如来，就会在他死亡的时刻，站在他前面，然後他将以平稳安静的心情去世。在他死後，会出生於阿弥陀佛的国土极乐世界。」（转帖者评：什么叫"心不受干扰地,持续一、二、三、四、五、六或七个晚上"地将"阿弥陀佛的名号（威神功德、相好光明）存之於心"!?）(5)「因此，舍利弗啊！由於我了解到这样的因果，才会敬谨地这样说：所有的善男子、善女人，都应该以他们全部的心情，为往生佛国而热烈的祈愿。」（转帖者评：世尊劝"所有的善男子、善女人，都应该以他们全部的心情，为往生佛国而热烈的祈愿",有没有劝"所有的善男子、善女人，都应该为了往生而'念佛'呢"？！）(四)「不可以少善根福德因缘得生彼国」与「不可以此世的善根福德因缘得生彼国」在穆勒的译文中，首先值得讨论的是，他把第(3)段的「不可以少善根福德因缘，得生彼国」译为「众生往生於阿弥陀如来的佛国，并不是由於此世实践的善行所导致的结果。」他在这一段的注释中，说明「少善根福德因缘」中的「少」字，其梵文是「Avaramatraka」这个字，即巴利语的「oramattako」，就是「仅仅属於此世」的意思。这是他如此翻译的理由。

笔者在此，可对这个梵文字再作进一步的说明：「Avaramatraka」，由「Avara」和「Matraka」组成。「Avara」是「下劣的、下位的、卑微的、其次的」之意，「Matraka」是「只有...的量」。由此可见，「Avaramatraka」的「少」不是「量的少」，而是「质的下劣」。而此字的巴利语对应字「oramattako」，据林光明先生的《阿弥陀经译本集成》所引，在R.C.Childers的巴利语词典，是「属此此世的、世俗的、尘世的」之意。穆勒据此，将「少」译为「属於此世（this present life）的」，显现此世(秽土)所作为的种种善行，都不成为往生净土的原因。

（转帖者评：众生于"娑婆秽土所作为的种种善行，都不成为往生净土的原因",那么，应以什么为"往生净土的原因"呢？！《无量寿经》说："善愿为本"！）由这一个诠释来看，「少善根福德」这一概念，并不隐含此世有任何一个行为可以算是「多善根福德」的问题。这里要强调的只是：往生净土并不是靠众生任何的善根福德因缘。那麽，靠的是什麽呢？靠的是阿弥陀佛的无条件的赐予，阿弥陀佛要把净土赐给真的向往净土的人。就是以下第(4)段经文。

(五)「执持名号，一日乃至七日，一心不乱」与「生起欣求净土之心」第(3)段排除了此世众生凭藉自己的善根福德往生净土的可能性之後，第(4)段接下来正面说明，怎样的人会被阿弥陀佛迎接到净土？简单的说，向往欣乐阿弥陀佛的极乐净土，即是往生的原因。从经中文句的意思来看，就是「听到阿弥陀佛的名号，把它放在心中，而且持续一段时间」，这样的人就能在命终时，见佛来 迎，往生净土。

这一段文字背後的意涵应该这样看：「听到阿弥陀佛的名号，把它放在心中」是什麽意思？从《阿弥陀经》本身来看，它以「无有众苦，但受诸乐」来定义「极乐」，并描述极乐世界的依报庄严、是良好的修学佛法的环境之後，又介绍了极乐世界有一位无量光明、无量寿命的佛，及无量无边的不退转菩萨和一生补处菩萨，然後结语是：「众生闻者，应当发愿，愿生彼国！」理由是：「得与如是诸上善人俱会一处」。换句话说，所谓「听到阿弥陀佛的名号，把它放在心中」的意思，不是指把那四个字的组成的名词牢牢记在心中，而是阿弥陀佛名号所代表的一个卓越的修学环境和无量无边卓越的善知识，而对此生起向往欣求之心。如果这样的向往欣求之心，曾经在这个人的人生经验中，持续了一个晚上，乃至七个晚上，也就是一段时间，那麽阿弥陀佛即将迎接他到极乐 世界，使他成为极乐世界的一员。

{转帖者评：这里，穆勒(Miuler)先生可能理解错了，因为根据吴译第6愿当知：念佛也是可以往生的!念佛之目的是为了“生起向往欣求之心”，这一点儿都没错，不过这一意思在后面的一句话中！}

这里的意思，和《无量寿经》十八愿所说的：「设我得佛，十方众生，至心信乐，欲生我国，乃至十念，若不生者，不取正觉」，纯粹以曾经生起向往欲生净土之心念，作为佛来迎接众生前往净土的因缘，是完全一致的。其间若有差别的话，《阿弥陀经》的时间单位比较长，是「夜(night)」，而《无量寿经》的时间单位比较短，是「念」(穆勒译为「次(time)」)。但我认为时间的长度不是重点，重点在於其是否为真诚与热切。

（转帖者评：“至心信乐，欲生我国”是“往生之正因”故，所以“一念”、“十念”皆可生！而“念佛”不是“往生之正因”故，所以，才需要“一心念我昼夜一日不断绝”——详见吴译第6愿！）因此，《阿弥陀经》的下文，并不是教人赶快去具足「多善根福德因缘」，或去练习称名念佛，达到「一心不乱」，而是劝人：「应当发愿，生彼国土」(穆勒译为：「以全部的心情，为往生佛国而热烈的祈愿」)，因为有了欣求之心，佛就来迎。

(六)「一心不乱」与「临终心不颠倒」

从穆勒的译文，可以清楚的看到，被阿弥陀佛创立净土的悲愿所吸引、摄受，而生起欣求净土的心念，就是往生净土的因缘。从穆勒的译文来看另外两个疑义，即「执持名号，一日乃至七日，一心不乱」和「临终心不颠倒，即得往生」两个概念，也可以有所厘清。

「执持名号，一日乃至七日，一心不乱」的旧解，如果按照通途的「事一心」、「理一心」来解释，就是称名念佛，到一心一境的状态持续一天，乃至七天，或者达到见性悟道的状态。但穆勒的译文，显示的是生起欣求净土的心情，在不被干扰的情况下，这种欣求净土的心情延续一个晚上，乃至七个晚上。旧解是禅定的功夫，或见性的慧解，而穆勒的译文则是指宗教感情的真切感动，因为不受干扰而延续下来。换言之，「一心不乱」不是一个必须达到的定慧的状态，而只是在形容欣求净土的人心情之所以会延续的原因而已。

而「临终心不颠倒，即得往生」，穆勒的译文类似於奘译的「慈悲加佑，令心不乱」。往生的要件就是欣求净土的心情，这样人临终将会有佛来迎与平静的临终之心。「平静的临终之心」，在这里并不是作为往生的要件而存在的，而是与「佛及圣众来迎」，同样作为「欣求净土」之结果的描述。

由此可见，「执持名号，一心不乱」与「临终心不颠倒」，在这一段经文中，都不是往生的条件，往生的条件只有被佛所摄受，生起欣求净土的心念而已(七)结语

不同译本的比较，不是认为哪一个译本是否存在误译的问题，而是在比较当中，可以更清楚的呈现经典的原意，并且厘清个别译本当中存在的疑义。读过穆勒译本的人，再去读鸠摩罗什的译本，并不会觉得有更动任何一个字的必要，只是发现，原来某字某句，不是原来理解的那个意思而已。

(转帖者评：有没有“误译”的问题，请看我的《弥陀经》秦唐二译对照浅解系列诸文)更重要的是，厘清这些重大的疑义之後，重读《阿弥陀经》，可以发现这一篇简短的佛经，整个文气、义理贯通，前後呼应，没有凿枘疑滞之处。

重读《阿弥陀经》，我们看到前面论的这一段经文，正是这部经的眼目所在。《阿弥陀经》是世尊无问自说的。一开始，世尊提到极乐世界的处所、特性(无有众苦，但受诸乐)，然後一一介绍了其种种庄严之後，就到了前面讨论的这一段。它是整个净土庄严之描述的结语，就是劝使听闻「极乐净土」这美好福音的人「应当发愿，愿生彼国」（穆勒译为「为往生佛国而热烈地祈愿」），然後说明：只要发起这祈愿的人，就能往生极乐。

就这样，整个介绍净土庄严的叙述结束了。接下来，就是六方诸佛的保证。然後是全经最後的结语，仍然重复强调「若有信者，应当发愿，生彼国土」，「若有人，已发愿、今发愿、当发愿，欲生阿弥陀佛国者，是诸人等皆得不退转於阿耨多罗三藐三菩提；於彼国土，若已生、若今生、若当生。」由此可见，《阿弥陀经》是一部「劝人发愿往生净土」的经。除此之外，没有再提倡别的了。因为只要发愿往生的人，就能够往生极乐。

附录：前文讨论到的穆勒从梵译英《阿弥陀经》文段∫10. 'And again, O Sariputra, of those beings also who are born in the Buddha country of the Tathagata Amitayus as purified Bodhisattvas, never to return again and bound by one birth only, of those Bodhisattvas also, O Sariputra, the number is not easy to count, except they are reckoned as infinite in number.

'Then again all beings, O Sariputra, ought to make fervent prayer for that Buddha country. And why? Because they come together there with such excellent men. Beings are not born in that Buddha country of the Tathagata Amitayus as a reward and result of good works performed in this present life.

No, whatever son or daughter of a family shall hear the name of the blessed

Amitayus, the Tathagata, and having heard it, shall keep it in mind, and with thoughts undisturbed shall keep it in mind for one, two, three, four, five, six or seven nights,--when that son or daughter of a family comes to die, then that Amitayus, the Tathagata, surrounded by an assembly of disciples and followed by a host of Bodhisattvas, will stand before them at their hour of death, and they will depart this life with tranquil minds. After their death they will be born in the world Sukhavati in the Buddha country of the same Amitayus, the Tathagata. Therefore, then, O Sariputra, having perceived this cause and effect, I with reverence say thus, Every son and every daughter of a family ought with their whole mind to make fervent prayer for that Buddha country.

二○○六年六月九日撰

转温金柯先生帖及转帖之说明：

“不因此世所作善行而得生”就是不能以此娑婆所作之善行为往生之因！

罗什所译之《弥陀经》中有一句话，叫作“不可以少善根（福德因缘）得生彼国”,玄奘大师则译为“非少善根（没有“福德因缘”之字样！）诸有情类当得往生无量寿佛极乐世界清净佛土”。而台湾的慧净法师则将此文译作“众生不因此世所作善行得生彼国”！！！

那么，这句话的梵文原意到底是什么意思呢？！请诸位认真参考一下温金柯先生的「少善根」与「生彼国」一文「少善根」与「生彼国」（摘录）

温金柯

一、《佛说阿弥陀经》的「不可以少善根福德因缘得生彼国」依鸠摩罗什译《佛说阿弥陀经》，释尊对舍利弗叙述极乐世界的依正庄严之後，劝听闻此福音的众生应当发愿生彼国土，然後又说：「不可以少善根福德因缘得生彼国」(T12．347b)，接着说明念佛之人临终必蒙来迎。「不可以少善根福德因缘得生彼国」 此句梵文本作：「na avara-matrakena ?ariputra ku?ala-mulena amitayusah tatha-gatasya buddha-ksetre sattva upapadyante」。逐字的译语是「na非，avara-matrakena少，?ariputra舍利弗，ku?ala-mulena善根，amitayusah无量寿，tatha-gatasya如来，buddha-ksetre佛国，sattva众生，upapadyante生」。可译为：「舍利弗！众生非以『少』善根得生於无量寿如来的佛国」。

此中，「善根福德因缘」其对应的梵语是「ku?ala-mulena」，也就是「善根」。「ku?ala」是「善」，「mulena」是「根」。

（转帖者评：梵文《弥陀经》之愿意，显然是“众生非以『少』善根得生於无量寿如来的佛国”，而不是“众生非以『少』善根福德因缘得生於无量寿如来的佛国”！“福德”和“因缘”显然是译者后加的。）而「少avara-matrakena」字，笔者在〈从穆勒梵本英译看《阿弥陀经》生因段的三个疑义〉[1]一文中，曾引述英国学者穆勒的注释，指出梵语「avara matraka」.这个字，即巴利语的「oramattako」，就是「仅仅属於此世」的意思。因此，穆勒将此句翻译为「众生往生於阿弥陀如来的佛国，并不是由於此世（this present life）实践的善行所导致的结果。」笔者在该文，对这个梵文字作进一步的说明：

「avaramatraka」，由「avara」和「matraka」组成。「avara」是「下劣的、下位的、卑微的、其次的」之意，「matraka」是「只有...的量」。由此可见，「avaramatraka」的「少」不是「量的少」，而是「质的下劣」。而此字的巴利语对应字「oramattako」，据林光明先生的《阿弥陀经译本集成》所引，在R.C.Childers的巴利语词典，是「属此此世的、世俗的、尘世的」之意。穆勒据此，将「少」译为「属於此世（this present life）的」，显现此世(娑婆)所作为的种种善行，都不成为往生净土的原因。

没有版权　欢迎翻印　欢迎摘录
选登转载　辗转弘扬　功德无量
普为流通弘扬依教奉行者回向

愿以此功德　成就胜善根
上报二尊恩　下济六道苦
若有见闻者　悉发欢喜心
随愿即往生　现住不退转
一生致补处　圆满证菩提
回入十方界　同说本愿海

南无阿弥陀佛，分享给您国内外最新的无量寿经研究成果，补全缺失的理论
https://pan.baidu.com/s/1DmMqgmVAhZuDaDB8CxqrZw
师兄，您好，分享给您学佛精品好书，建议使用电子书阅读器，保护视力，需网盘保存、下载、解压缩，欢迎流通赠阅！

传统文化、戒淫修福、中医养生等
http://pan.baidu.com/s/1kTunurP

弘扬和落实中华传统文化
http://pan.baidu.com/s/1bnhbS4Z

乾隆大藏经（龙藏）txt全-精排版
https://pan.baidu.com/s/16lPR77SvjgPBg2pHsOp2iw

分享给您国内外最新的无量寿经研究成果，补全缺失的理论
https://pan.baidu.com/s/1DmMqgmVAhZuDaDB8CxqrZw

https://pan.baidu.com/s/1NcY19feLvDZm739KrGqe5A

般若文海txt
http://pan.baidu.com/s/1xM8Ou

好听的佛号，分享给您
https://pan.baidu.com/s/1XOnbMzMfFluY1h2mlfJTsw

南无阿弥陀佛 南无阿弥陀佛 南无阿弥陀佛
弘愿寺，为纯依善导大师之教、专修净土的念佛道场；寺名「弘愿」，典出善导大师《观经疏》「别意之弘愿」，意为：乘弥陀弘誓大愿力，一切众生得生净土。弘愿寺殿堂建制、本尊安奉、牌匾楹联、念诵仪规，皆完全依善导大师「五正行」为标准，唯突出一个「专」字——专净土，专念佛，专善导。
https://www.hongyuan.si/
以善导大师的净土思想为弘法理念，所有法宝均为免费结缘，免费邮寄。欢迎索请！

佛教净土宗(上面有很多TXT格式经论)
http://www.pureland-buddhism.org/

净宗讲堂 在线观看
http://www.jingzongfashi.com/

戒色义工收集整理
戒色百科全书
http://pan.baidu.com/share/link?shareid=617125&uk=2701938221

东方人生智慧珍品系列丛书（共10册）已绝版
http://pan.baidu.com/s/1tJAWi

请勿堕胎反堕胎宣传单和书籍（请转发，功德无量，利益无量）
http://pan.baidu.com/s/1ntNwL4l

排版助手软件（电脑版，可以排版TXT格式文档，优化格式错误，提升阅读体验）
https://pan.baidu.com/s/1qTdJTPjQarMapJjmFJ3tVA